

# Herzlich Willkommen



*Sehr geehrter und lieber Gast,*

*herzlich Willkommen in unserem Waldschlösschen mitten in der wunderschönen Natur Thüringens.*

*Ob Sie für einige Tage in der Ruhe unseres Hotels abschalten und entspannen, einen Stützpunkt für die Erkundung der Umgebung suchen oder sich im hauseigenen Restaurant mit allerhand lokalen und internationalen Gaumenfreuden stärken möchten, wir stehen ganz zu Ihrer Verfügung!*

*Ihre Gastgeber vom Waldschlösschen*





# *Philosophie des Hauses*

*Gebettet in den Frieden und die Stille der wunderschönen Natur Thüringens liegt das Waldschlösschen, in dem Ihr ganzheitliches Wohl im Mittelpunkt unseres Wirkens steht.*

*Genießen Sie die Ruhe dieser herrlichen Alleinlage und lassen Sie es sich gut gehen, ob bei Kaffee und Kuchen, mit einem erfrischenden Getränk in der Pause von der Wanderschaft oder bei herzhaftem Mittagessen oder Abendbrot.*

*Wir sind für Sie da.*

*Ihre Gastgeber vom Waldschlösschen*





# Speisekarte

## Menü

Tagessuppe (G) € 3,90  
Soup of the day

Tomatencremesuppe (G) € 3,90  
Tomato cream soup

Gulaschsuppe mit Brot (A) € 5,90  
Gulash soup with bread

Bratwurst vom Wildschwein mit Senf (J)  
Wild hog Bratwurst with mustard  
mit Gebäck (A) € 6,50  
with breadroll

mit Pommes € 7,50  
with french fries

zusätzliche Bratwurst € +3,00  
with an additional Bratwurst

\* Spiralen oder Spaghetti Bolognese (A,C) € 12,90  
Spirali or spaghetti bolognese


\* Gebratene Hähnchenbrust in Rahmchampignons  
und Reis - hausgemacht (A,G) € 15,90  
Fried chicken breast in creamed mushrooms and rice – home made

\* Hausgemachtes Schweinegeschnetzeltes in Rahmsauce  
mit Tagliatelle (A,C,G) € 15,90  
Home made creamed meat (pork) with pasta tagliatelle

Beilagenänderungen je € 1,00

Beilagenänderung auf hausgemachte Spätzle oder Kartoffelgratin € 2,00





\* Hausgemachtes Schweinsschnitzel nach Wiener Art  
mit Pommes (A,C,G) € 15,90  
Home made Viennese style Schnitzel (pork) with french fries

\* Hausgemachtes ungarisches Rindergulasch mit Spätzle (A,C) € 15,90  
Home made hungarian style beef goulash with spaetzle

Lachs in Limetten-Buttersauce mit Tagliatelle (I,6) € 20,90  
Salmon in lime butter sauce with tagliatelle

Portion Pommes oder Wedges  
mit Ketchup oder Mayo (A,C,I,2) € 3,90  
French fries or wedges with ketchup or mayonnaise

Beilagensalat (G) € 3,90  
Side salad

### Vegetarischen Gerichte Vegetarian dishes

Kartoffelgratin mit Salat (C,G) € 9,90  
Potato gratin with salad

Gemüselasagne (A,C,G,I) € 13,90  
Vegetable lasagne

\* Klöße Thüringer Art mit Pilzsauce - hausgemacht(A,G) € 12,90  
Thuringia style dumplings with Mushroom cream sauce – home made

Hausgemachte Käsespätzle mit Salat (A,C,G) € 12,90  
Home-made cheese spaetzle with salad

Beilagenänderungen je € 1,00

Beilagenänderung auf hausgemachte Spätzle oder Kartoffelgratin € 2,00

## Für unsere kleine Gäste

For our little guests

### „Schneewittchen-Teller“

Hausgemachtes Schweinsschnitzel nach Wiener Art  
mit Pommes (A,C,G)

Home made Viennese style Schnitzel (pork) with french fries



€ 10,50

### „Pinocchio-Teller“

Spiralen oder Spaghetti-Bolognese (A,C)

Spirali or spaghetti Bolognese

€ 8,50

Spiralen oder Spaghetti mit Tomatensauce (A,C)

Spirals or spaghetti with tomato sauce

€ 6,50



### „Max und Moritz“

Hähnchennuggets mit Pommes (A)

Chicken nuggets with fries

€ 8,50



Beilagenänderungen je € 1,00

Beilagenänderung auf hausgemachte Spätzle oder Kartoffelgratin € 2,00

#### Allergene/allergens

- A) Gluten/gluten
- B) Krebstiere/crustaceans
- C) Eier/eggs
- D) Fisch/fish
- E) Erdnüsse/peanuts
- F) Soja/soy
- G) Milch/milk

- H) Schalenfrüchte/nuts
- I) Sellerie/celery
- J) Senf/mustard
- K) Sesam/sesame
- L) Schwefeloxid/sulphur dioxide
- M) Lupine/lupin
- N) Weichtiere/molluscs

#### Zusatzstoffe/additives

- 1. Phosphat/phosphate
- 2. Konservierungsstoffe/preservatives
- 3. Farbstoff/colouring agent
- 4. Süßungsmittel/sweetener
- 5. Geschmacksverstärker/ flavour enhancer
- 6. Geschwefelt/sulfurized
- 7. Koffein/caffeine
- 8. Chinin/quinine

# Eiskarte

## Ice-cream menu

Kugel Eis (Vanille, Stracciatella, Schokolade, Erdbeere) € 1,50  
Ball of ice-cream (vanilla, stracciatella, chocolate, strawberry) (A,C,E,F,G,H,9)



Eiskaffee (2 Kugeln Vanilleeis und Sahne) (A,C,E,F,G,H,9,14) € 5,50  
Iced coffee (2 balls of vanilla ice-cream with cream)



Eisschokolade (2 Kugeln Vanilleeis und Sahne) € 5,50  
Iced chocolate (2 balls of vanilla ice-cream with cream) (A,C,E,F,G,H,9)



Sanfter Engel (2 Kugeln Vanilleeis mit O-Saft und Sahne) (A,C,E,F,G,H,9) € 5,50  
2 balls of vanilla ice-cream with orange juice and cream



Biene Maja (1 Kugel Vanilleeis, 1 Kugel Schokoeis, Schokosauce, Sahne und Deko) (A,C,E,F,G,H,2,3,7,8,9) € 4,50  
1 ball of vanilla ice-cream, 1 ball of chocolate ice-cream, chocolate sauce, cream and deco



Bananensplit (3 Kugeln Vanilleeis, halbierte Banane, Sahne, Schokosauce und Mandelstifte) (A,C,E,F,G,H,2,7,8,9) € 6,50  
3 balls of vanilla ice-cream, split banana, cream, chocolate sauce and almonds



Gehegsbecher (3 Kugeln Vanilleeis, warme Beerenmischung und Sahne) (A,C,E,F,G,H,7,8,9) € 6,50  
3 balls of vanilla ice-cream, warm mix of berries and cream



Schokobecher (2 Kugeln Schokoeis, 1 Kugel Stracciatellaeis, Sahne, Schokosplitter) (A,C,E,F,G,H,9) € 6,50  
2 balls of chocolate ice-cream, 1 ball of stracciatella ice-cream, cream and chocolate flakes



Schwedenbecher (3 Kugeln Vanilleeis, Apfelmus, Eierlikör, Sahne, Schokosplitter) (A,C,E,F,G,H,5,8,9) € 8,50  
3 balls of vanilla ice-cream, apple puree, eggnog, cream, chocolate flakes



Fragen Sie uns gerne auch nach unseren leckeren, selbstgebackenen Kuchen! € 4,20



# Alkoholfreie Getränke

## Non-alcoholic beverages

### Thüringer Waldquell Mineralwasser, still/medium

Mineral water non-carbonated or sparkling	0,25 l	€	2,30
	0,75 l	€	4,50

Thüringer Waldquell Ginger Ale	0,25 l	€	3,20
--------------------------------	--------	---	------

### Apfel-, Orangen-, Multivitamin oder Johannisbeersaft

Apple, orange, multivitamin or currant juice	0,2 l	€	2,90
--	-------	---	------

### Apfel-, Orangen-, Multivitamin oder Johannisbeerschorle

Apple, orange, multivitamin or currant juice mix /w sparkling water	0,3 l	€	3,20
	0,5 l	€	3,90

Tonic Water	0,3 l	€	3,20
-------------	-------	---	------

	0,5 l	€	3,90
--	-------	---	------

### Vita Cola Pur, Orange, Zitrone oder Spezi

Soda (Coke, Orange, Citrus, Coke/Orange mix)	0,3 l	€	3,20
	0,5 l	€	3,90

Himbeerbrause - Raspberry soda	0,3 l	€	3,20
--------------------------------	-------	---	------

Bionade Kräuterlimonade - Organic herbal limonade	0,3 l	€	3,50
---	-------	---	------

### Quellwasser vom Waldschlösschen

Waldschlösschen spring water	0,3 l	€	0,50
	2,0 l	€	3,00



# Mischgetränke

## Alcoholic mixed drinks

Aperol Spritz - Aperol with prosecco and sparkling water	0,25 l	€	5,90
Gin Tonic	0,3 l	€	5,90

# Biere vom Fass (nach Saison)

## Beers on tap (seasonal)

Gessner - Pilsner beer (Thuringian brew)	0,25 l	€	2,60
	0,4 l	€	3,60
Schmalkaldener Schloßradler			
Pilsner beer mixed with citrus soda	0,25 l	€	2,60
	0,4 l	€	3,60

# Flaschenbiere

## Bottled beers

Gessner - Pilsner beer (Thuringian brew)	0,5 l	€	3,90
Apoldaer Premium Pils – Pilsner beer (Thuringian brew)	0,33 l	€	3,20
Schwarzer Esel Schwarzbier - Dark beer (Thuringian brew)	0,5 l	€	3,90
Benediktiner Weißbier - Wheat beer	0,5 l	€	3,90
Benediktiner Weißbier, alkoholfrei			
Wheat beer non-alcoholic	0,5 l	€	3,90
Thüringer Radler, Schwarzbacher Schloßbrauerei			
Pilsner beer mixed with citrus soda	0,5 l	€	3,90
Krombacher, alkoholfrei - Pilsner beer non-alcoholic	0,33 l	€	3,20





# Liköre & Spirituosen

## Liqueurs & Spirits

Liköre & Spirituosen - liqueurs & spirits	2 cl	€	2,80
	4 cl	€	5,00

**LIKÖRE:** Altenburger Schwarzgebrannter

Jägermeister - herbal liqueurs

Bailey's

Amaretto

Eierlikör - eggnog

**SPIRITUOSEN:** Himbeergeist - raspberry schnapps

Kirschwasser - cherry schnapps

Obstler (Birne&Apfel) - fruit schnapps (pear/apple)

Finlandia Wodka

Nordhäuser Korn - grain schnapps

Asmussen Rum

Gordon's Dry Gin

Spirituosen (Premium) - premium spirits	4 cl	€	6,50
---	------	---	------

BROOKLYN GIN

THE BOTANIST GIN

BELUGA WODKA

HAVANNAH CLUB "7" RUM

JOHNNY WALKER WHISKEY (12 JAHRE GEREIFT)

GLENFIDDICH WHISKEY (12 JAHRE GEREIFT)

<b>WALDSAU:</b> Thüringer Liköre aus Floh-Seligenthal	2 cl	€	3,50
---	------	---	------

Premium local Thuringian liqueurs	4 cl	€	6,00
-----------------------------------	------	---	------

Kräuterlikör - herbal liqueur

Haselnusslikör - hazelnut liqueur

Mutschekübchen (Wilder Pfirsich) - wild peach liqueur



# Weine

Wine



## Weißweine - White wine

Müller Thurgau, halbtrocken	0,2	1	€	3,90
semi-dry	1	1	€	15,00
Rivaner, QbA, trocken	0,2	1	€	4,90
dry	0,75	1	€	16,90
H.u.M.Hofer Bio Weingut, Riesling, trocken	0,2	1	€	4,90
dry	0,75	1	€	16,90
Weißweinschorle, trocken/halbtrocken	0,2	1	€	3,90
dry/semi-dry white wine mixed with sparkling water				

## Rotweine - Red wine

Dornfelder, halbtrocken	1/8	1	€	2,80
semi-dry	1/4		€	5,50
	0,75	1	€	16,90
Il Ponte Rosso, Sangiovese/Merlot, QbA, trocken	1/8	1	€	2,80
dry	1/4	L	€	5,50
	0,75	1	€	16,90
Ruminat Primitivo, trocken	1/8	1	€	3,80
in demeter-Qualität	1/4	1	€	7,50
dry	0,75	1	€	21,00
Kloster Pforta Blauer Zweigelt, trocken	1/8	1	€	3,80
dry	1/4	1	€	7,50
	0,75	1	€	21,00
<b>Roséwein</b>				
Uhudler Unikat, fruchtig Erdbeeraroma	1/8	1	€	4,50
fruity, strawberry flavour	1/4	1	€	8,50
	0,75	1	€	24,90





# Warme Getränke

Hot beverages

Tasse Kaffee (auch koffeinfrei) - cup of coffee (also decaf)	€	2,90
Kännchen Kaffee - pot of coffee	€	4,90
Espresso	€	2,50
Espresso, doppelt - espresso, double	€	3,90
Tasse Milchkaffee - milk coffee	€	3,20
Latte Macchiato	€	3,20
Cappuccino	€	3,20
Heiße Schokomilch - hot chocolate	€	2,90
Glas Tee - glas of tea	€	2,90

Kräuter - herbs

Wilde Kräuter – wild herbs

Früchte - fruit

Pfefferminze - peppermint

Grüntee – green tea

Darjeeling

Glas Bio-Tee – glas of organic tea	€	3,20
------------------------------------	---	------

Wahre Lebenswerte™ Cistus

Wahre Lebenswerte™ Morgentee

Wahre Lebenswerte™ Abendtee

Bio-Kräuter – organic herbs



*Viel Glück und Segen  
auf all' Ihren Wegen...*



*Auf Wiedersehen im Waldschlösschen!*